

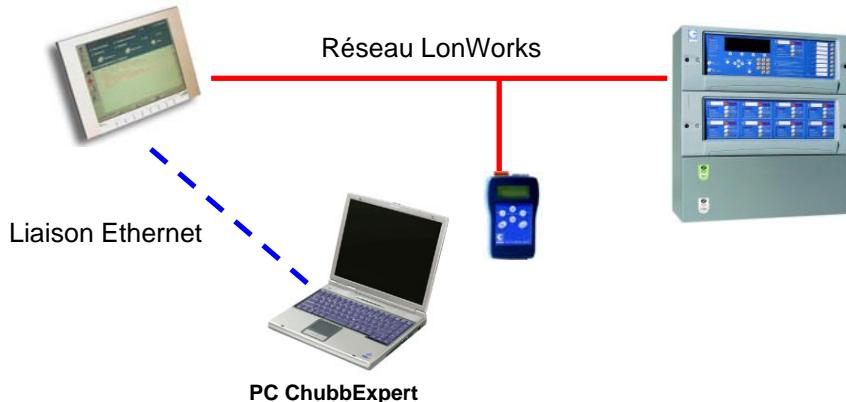
Mise à jour de VISION.COM

Procédure de mise à jour d'un Vision.com à l'aide d'un câble réseau croisé ou d'un lecteur Compac Flash.

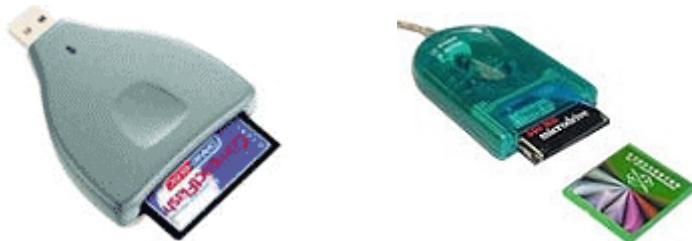
Source : FLE

Principe : 2 possibilités

- a) Via un câble réseau :



- b) Via un lecteur Compac Flash :



Mise à jour d'un Vision.com à l'aide d'un câble réseau croisé :

Pré requis :

Avant de commencer la manipulation certaines choses sont nécessaires.

- Un câble réseau Ethernet **croisé**.
- Un Chubblon et son cordon série.
- La version de Vision.com que l'on veut mettre à jour (correspondant à la version de la centrale).
- Un clavier externe pour le vision.com (indispensable pour configurer le réseau).

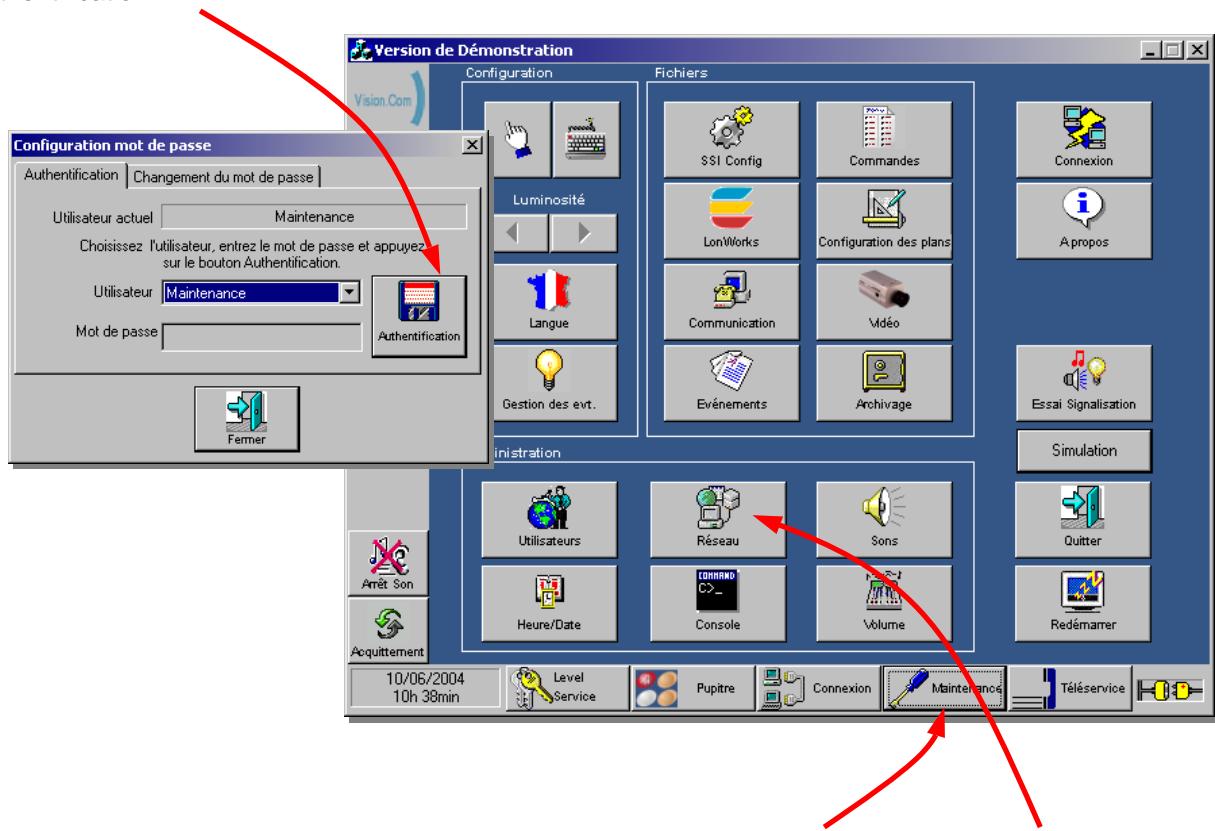
Cette mise à jour se fait par l'intermédiaire du réseau via la connexion Ethernet du Vision.com. Pour cela, raccorder le vision et le PC portable à l'aide du câble réseau croisé.

Afin de communiquer ensemble, le PC et le Vision doivent avoir des adresses réseaux (Adresses IP) compatibles (le Vision doit également connaître le nom d'utilisateur et le mot de passe de la session réseau de votre PC s'il est en Win98).

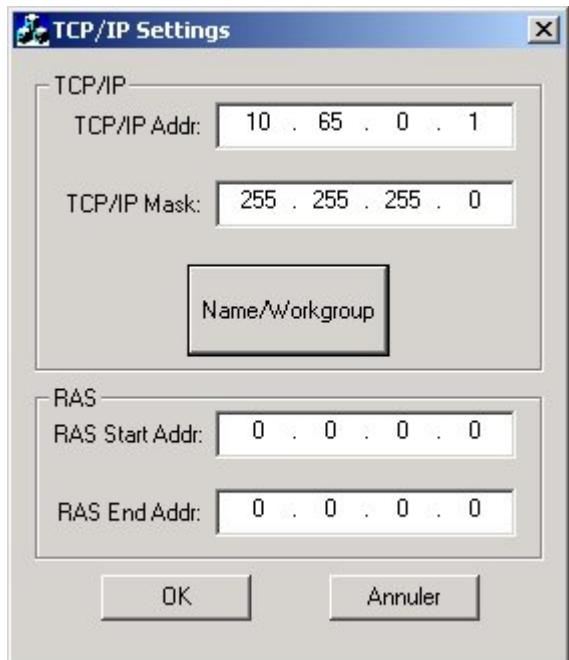
Tout d'abord, passer en mode maintenance sur le vision en changeant d'utilisateur par l'intermédiaire du bouton :



Sélectionner alors l'utilisateur Maintenance et saisir le mot de passe : 6vclkhgu puis cliquer sur le bouton "Authentification".



Pour vérifier l'adresse IP du vision, cliquer sur le bouton "Maintenance", puis sur "Réseaux" la fenêtre « TCP/IP Settings » apparaît:

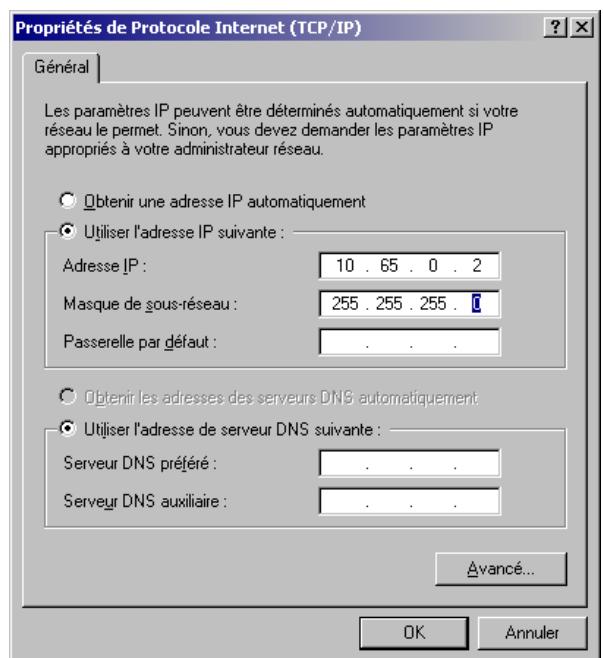


Dans notre exemple le vision possède l'adresse 10.65.0.1 et le masque 255.255.255.0.

Afin de communiquer avec le Vision, l'adresse du PC doit être comprise entre 10.65.0.2 et 10.65.0.254 avec le même Masque (255.255.255.0).

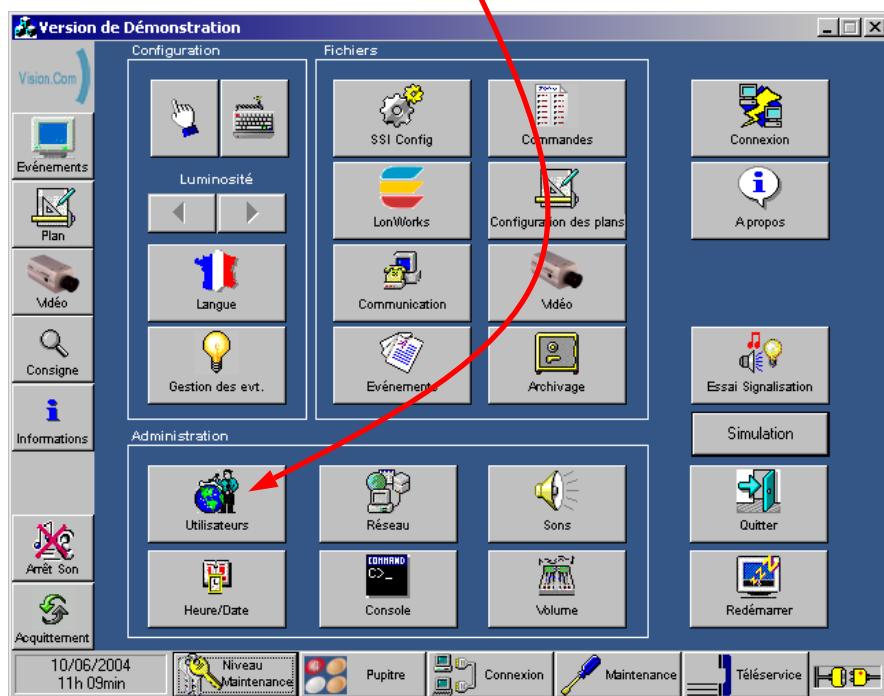
Afin de modifier l'adresse IP du PC, cliquer sur "démarrer", puis "paramètres", "connexion réseaux et accès à distance".

Dans la liste des connexions, choisir celle qui correspond au réseau local, et faire un clic droit puis propriétés. Sélectionner alors le "protocole TCP/IP" et faire à nouveau "propriétés".



Renseigner alors l'adresse choisie pour le PC et le masque de sous réseau (Ici, l'adresse est 10.65.0.2). Laisser l'adresse de passerelle, elle doit rester vide.

Si le PC est sous win98, il faut relancer le PC. Puis il faut aussi créer le compte utilisateur sur le vision. Pour cela, dans le menu "maintenance", cliquer sur "utilisateur".



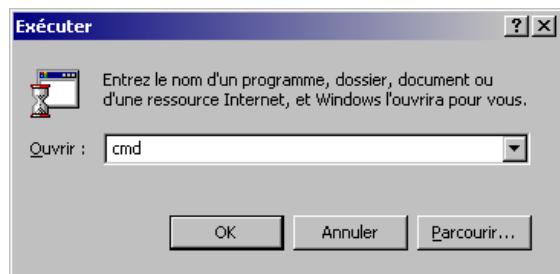
Puis créer un nouvel utilisateur en renseignant le nom et le mot de passe correspondant à celui de votre PC (nom et mot de passe servant à vous connecter sur le réseau : exemple : arnaud.dupont en utilisateur et adt en mot de passe).

Valider la case à cocher "*le mot de passe n'expire jamais*" et cliquer sur le bouton "*Groupes*" et ajouter le groupe Administrateurs.

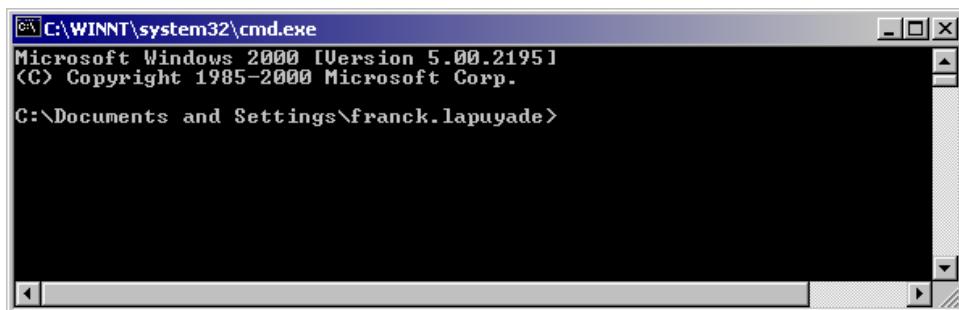
Pour vérifier la communication entre les 2 éléments (PC et Vision), nous allons utiliser la commande Ping depuis le PC.

Pour cela il faut ouvrir une console DOS, en faisant "Démarrer", "Exécuter", la boîte suivante apparaît :

Taper la commande suivante : "cmd" pour Win2000, ou "command" pour Win98.

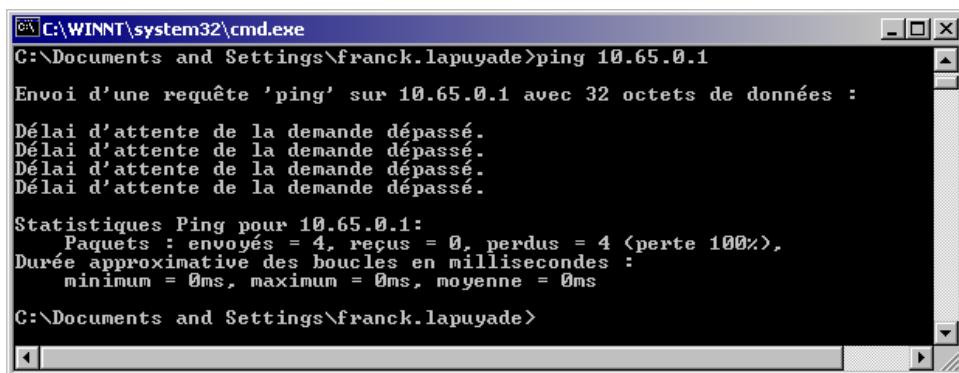


La fenêtre DOS apparaît alors :



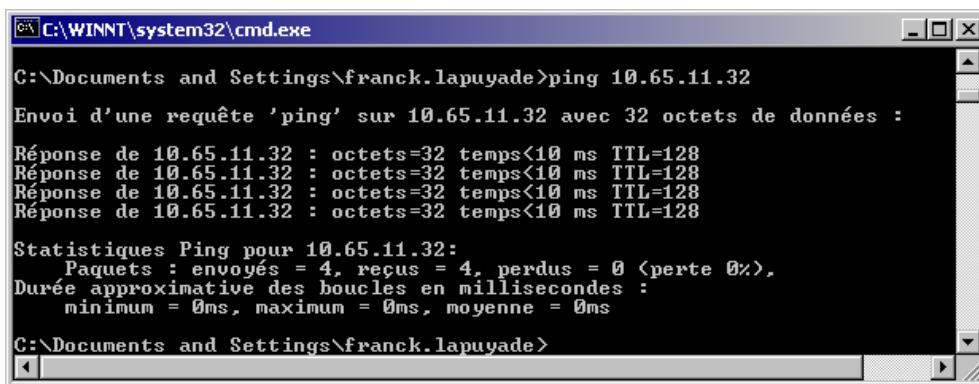
La commande ping permet de tester la présence d'un périphérique réseau à une adresse IP donnée.
Exemple : PING 10.65.0.1 (PING suivi de l'adresse IP à tester).

Par principe on commence par tester le PC en premier, et si il répond, alors on teste la réponse du vision.
Si le périphérique n'est pas joignable (donc pas présent sur le réseau), on obtient le message suivant :



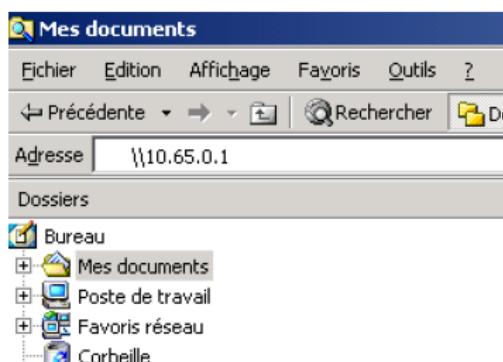
Dans ce cas les 4 tentatives de test de présence ont échouées, le périphérique ne répond pas (vérifier alors le câble, l'adressage IP, le masque de sous réseaux, ...).

Si un périphérique est présent la réponse est de ce type :



Si les 2 périphériques répondent bien correctement, pas de pertes de messages (paquets), alors la communication réseau est opérationnelle, on peut donc se connecter sur le vision.

Pour se connecter à vision, il suffit à l'aide de L'explorateur Windows de taper l'adresse IP du vision pour s'y connecter.



Si votre PC est en Win98 et que le compte a été correctement créé, on voit alors apparaître le disque dur du vision.

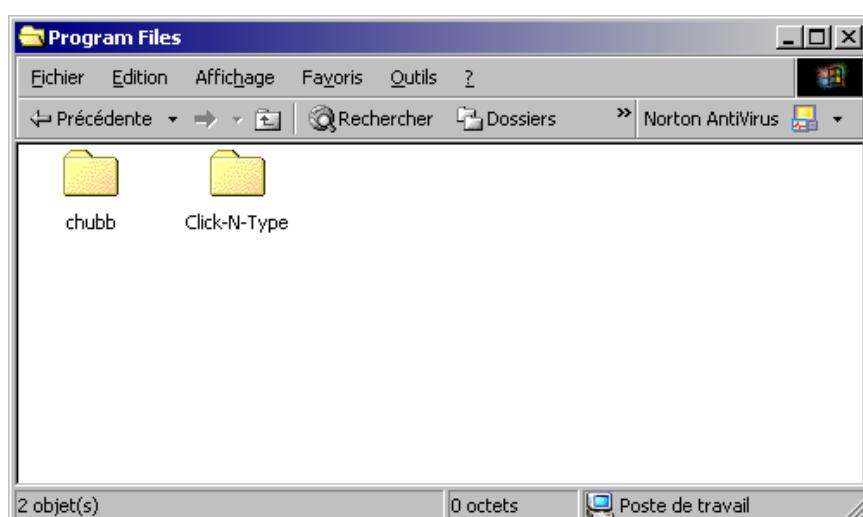
Sous Win2000, lors de la connexion, Vision va demander une identification :

Nom : Administrator

Pass : Administrator.

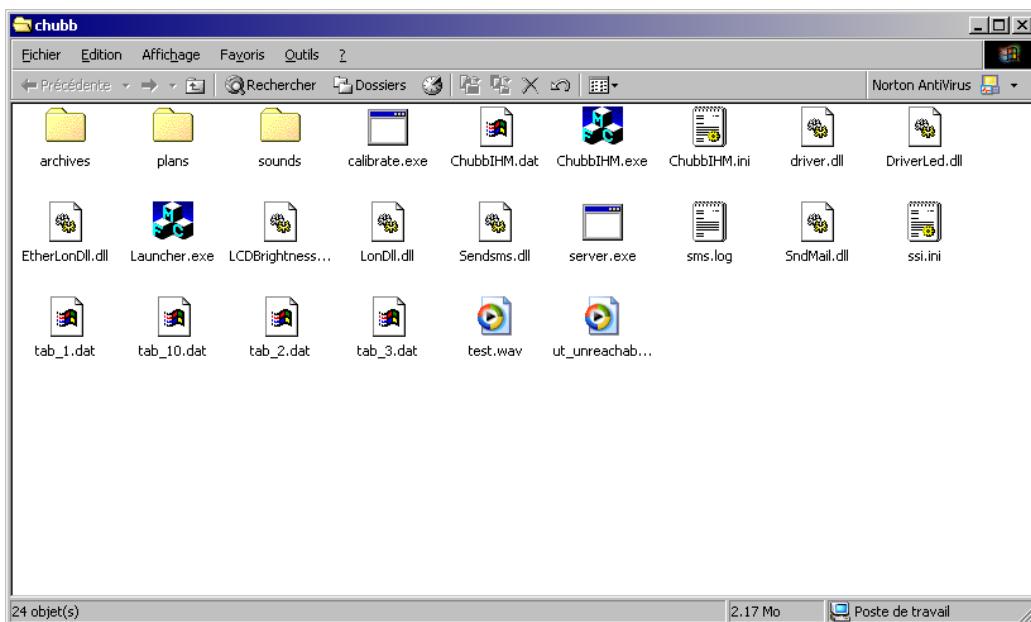
Dès lors l'arborescence du vision apparaît.

La version complète du logiciel Vision se trouve dans le répertoire "\Program Files"



Le répertoire "Chubb" contient l'application complète et le répertoire "Click-n-type" contient l'application de gestion du clavier virtuel de vision.

Voici donc une vue détaillée du contenu du répertoire "chubb"



Voici la description de ces fichiers.

Sous C:\Program Files\chubb

CALIBRATE.EXE CHUBBIHM.EXE KEYBOARD.EXE LAUNCHER.EXE SERVEUR.EXE DRIVERLED.DLL ETHERLONDLL.DLL KEYBOARD.DLL LCDBRIGHTNESS.DLL LONDLL.DLL SENDSMS.DLL SNDMAIL.DLL CHUBBIHM.DAT CHUBBIHM.INI CHUBBIHMSSI.INI TAB_I.DAT TEST.WAV UT_UNREACHABLE.WA V	Calibration de la dalle tactile Programme principal (application Client) Clavier virtuel Programme de lancement (démarrage VISION) Serveur de communication Echelon (application Serveur) Gestion des LED sur la face avant de VISION Lien client/serveur via Ethernet Librairie pour le clavier virtuel Réglage écran Lien serveur / processeur Echelon Envoi de SMS Envoi de mail Stockage des mots de passe Stockage de la configuration Configuration de SSI : événements / plans / vidéos Fichier des données chantier (1<=i<=30) Son de test Son du défaut liaison
---	---

Dossier >

/ARCHIVE / NOTIFY à LIST.INI Archive des envois de notifications

/ SYSTEM à LIST.INI Archive des opérations système

/ VIDEO à LIST.INI Captures d'écrans

/ VISION à LIST.INI Archive exploitation de VISION

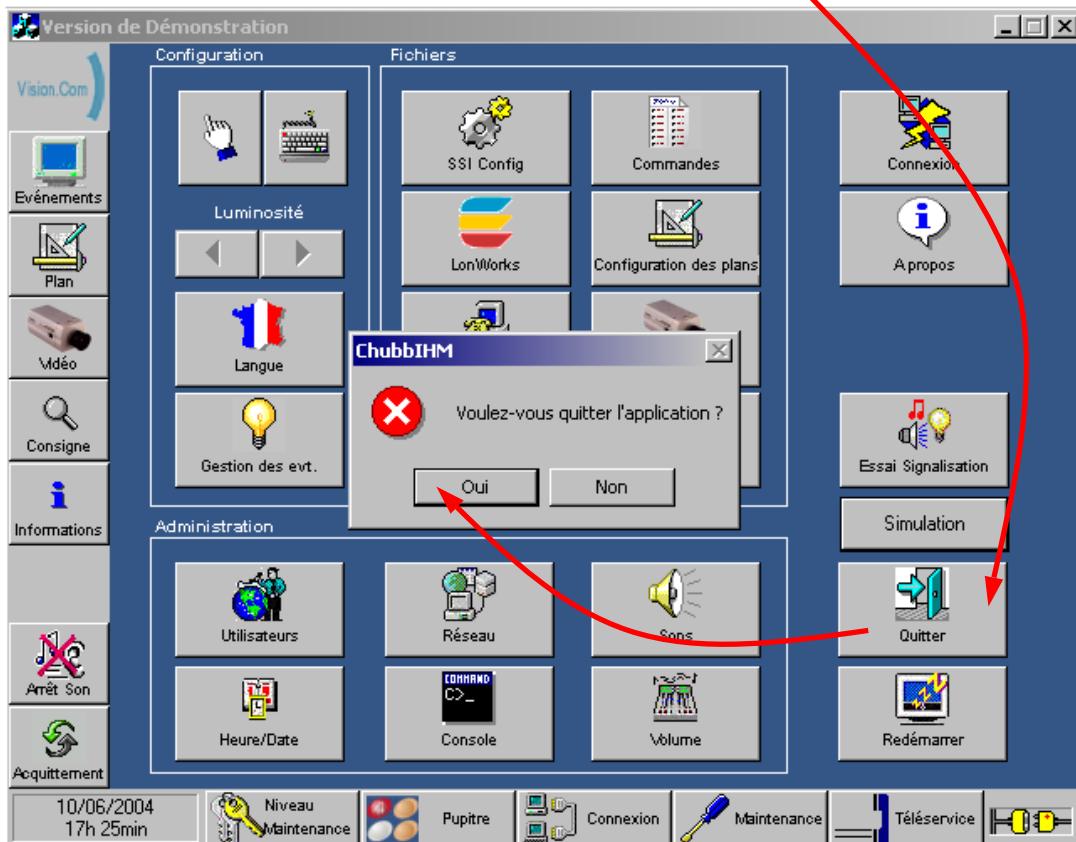
/PLANS à Fichiers BMP ou JPG de plans

/SOUND à Fichiers WAV

Avant de faire la mise à jour, faire une copie du fichier chubbihm.ini et ssi.ini du vision si des liens sont faits avec les plans, les sons ou des caméras. Ne pas oublier aussi de copier le répertoire des plans s'il y en a.

Pour effectuer la mise à jour il faut tout d'abord lancer une "console dos".

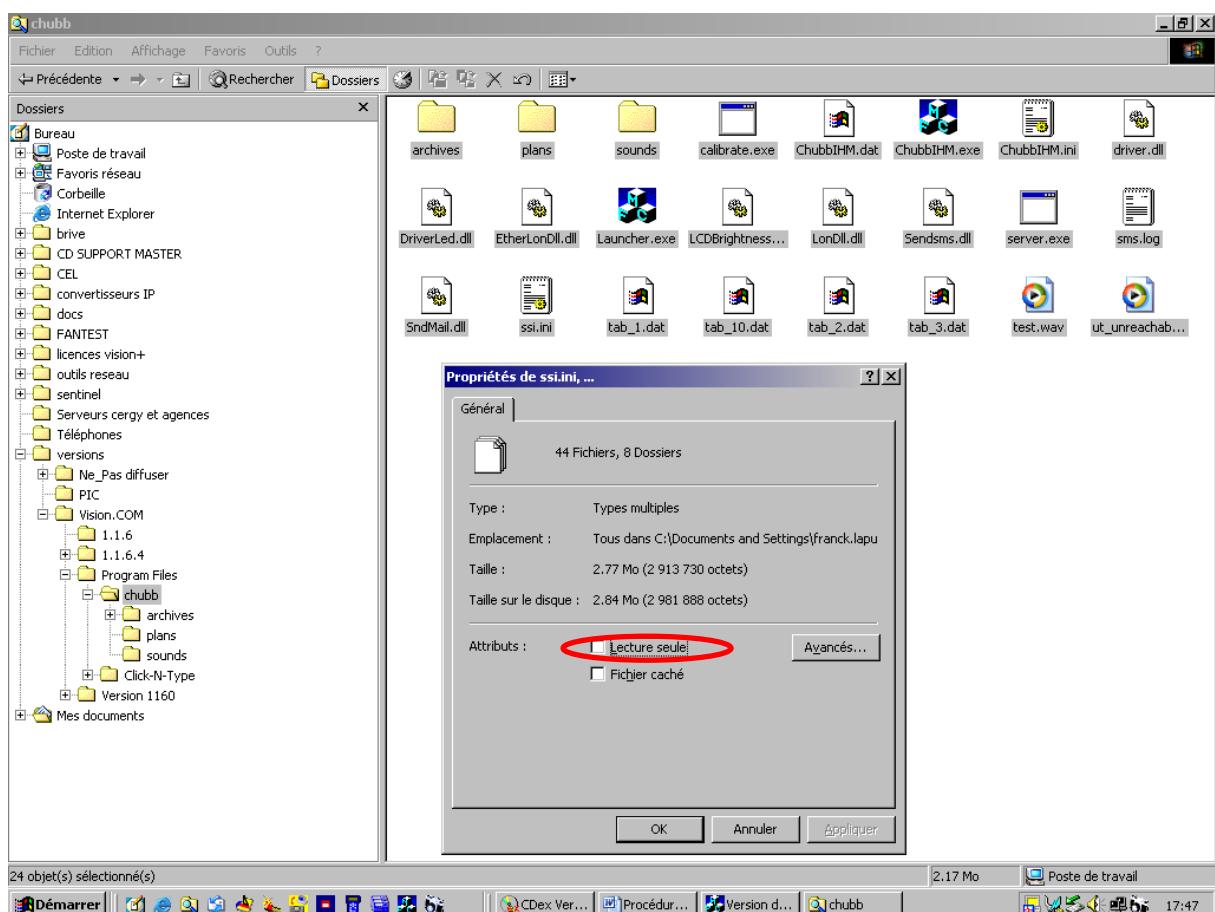
Puis quitter l'interface vision.com sur le vision, en cliquant sur "Quitter" dans le menu "maintenance", puis "oui" pour confirmer.



L'application vision se ferme, il faut alors fermer également la tâche serveur.

Dès lors, il est possible de supprimer les répertoires présents dans "Program files" du vision, et transférer la nouvelle version.

Attention !!! , il est impératif de bien vérifier que les fichiers que vous transférez ne sont pas en "lecture seule"(case décochée).



Restaurer en suite, les fichiers .ini et les plans précédemment sauvegardés et relancer vision.

Il sera probablement nécessaire de refaire la procédure de mise en service pour que le vision puisse reconnaître la centrale, et il faudra également recharger la programmation à l'aide de Chubbexpert.

Rappel des correspondances des versions :

version structure	chubb expert	Vision.com	UTI.com	UTC.com
3	1.5.0.204	1.1.5.8	2.0	3.0
4	1.8.0.467	1.1.6.0	3.4	4.0
5	1.8.2.244	1.1.6.4	4.0	4.9

Vérifier dans le menu "maintenance" et "à propos" la version du vision.



Mise à jour d'un Vision à l'aide d'un programmeur carte Compact Flash.

Pré requis :

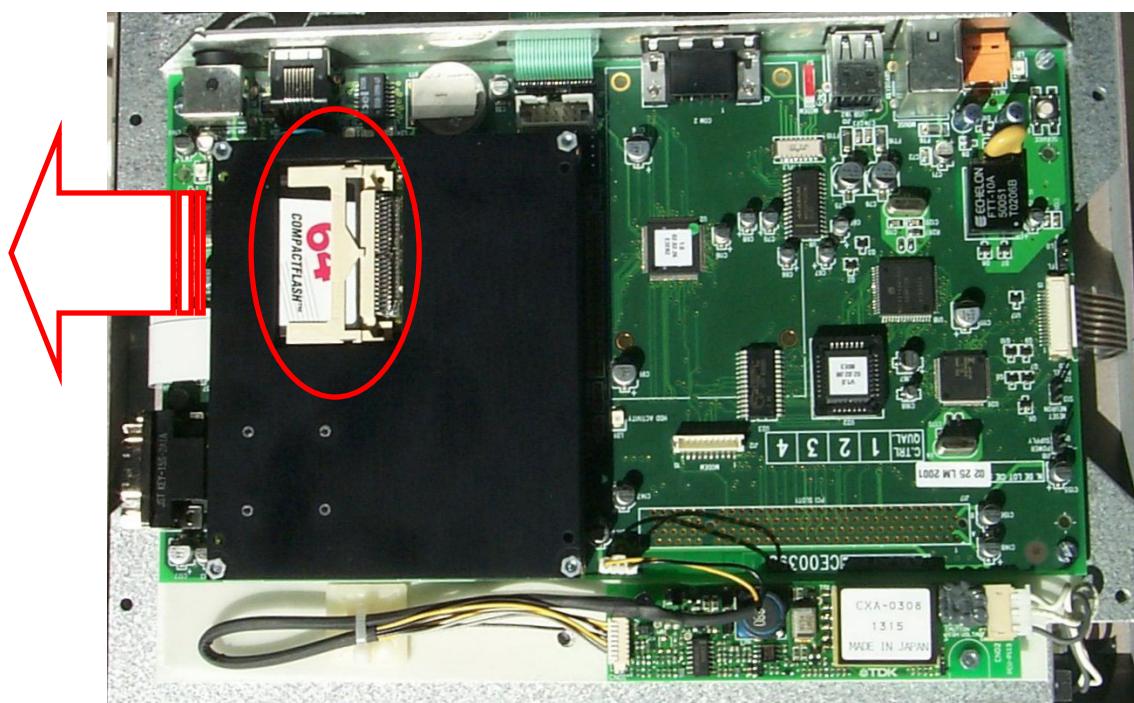
- Un lecteur de Cartes Compact Flash.
- Un PC équipé d'un port USB.
- La version de Vision.com que l'on veut mettre à jour (correspondant à la version de la centrale).
- Le PC doit être équipé d'un système d'exploitation WinNT4, Win2000, WinXP.

L'ensemble des données d'un Vision.com est en fait stocké sur sa carte Compact Flash. Cette carte fait office de disque dur, et contient donc le système d'exploitation (WinNTE), les fichiers d'application vision, les plans, les liens, ...

Par conséquent, à l'aide d'un lecteur de carte Compact Flash qui se connecte sur le port USB du PC, il est possible d'accéder aux fichiers du Vision pour les mettre à jour. Cette carte étant architecturée comme un disque dur, elle contient donc une partition active pour que le système WinNTE puisse démarrer et qui plus est, elle est formatée en NTFS. Or, seuls les systèmes WinNT (donc NT4, 2000 et XP) peuvent accéder à ces partitions.

ATTENTION : Il ne faut jamais formater cette carte Compact Flash depuis votre PC, sous peine de non fonctionnement du Vision.

Pour effectuer la mise à jour, il faut tout d'abord démonter le vision pour accéder à sa carte Compact Flash et la retirer de son logement.

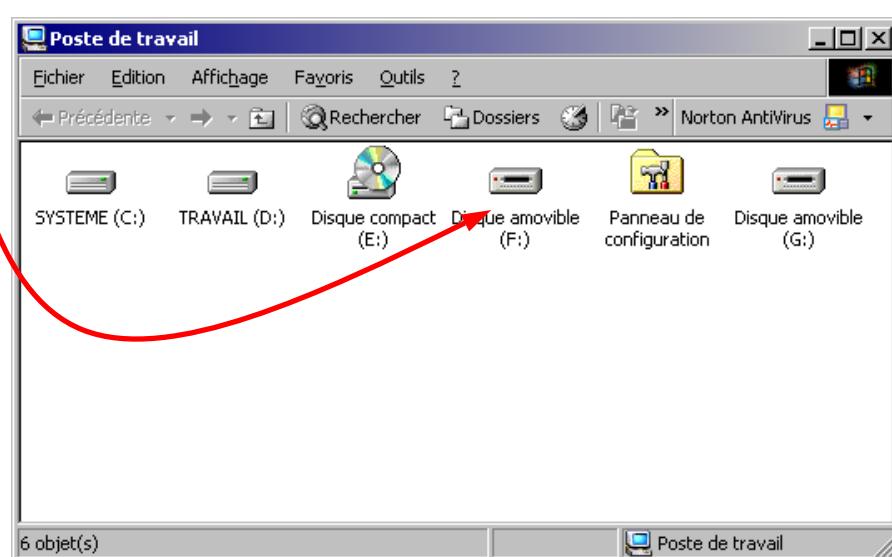


Puis il faut alors brancher le lecteur sur le port USB du portable.

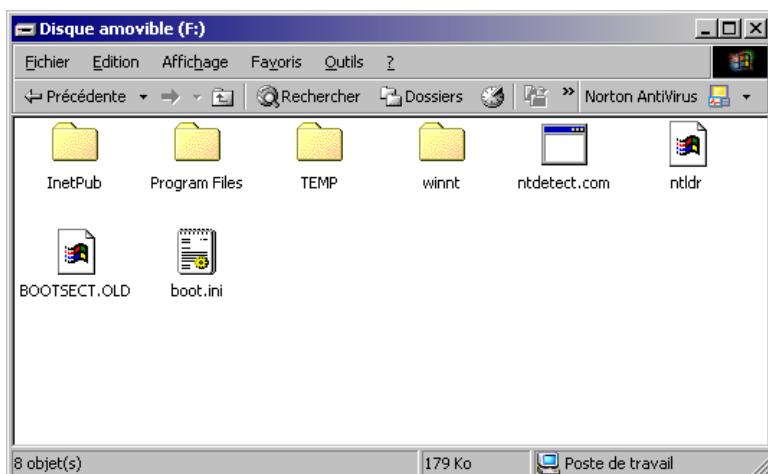
Après une courte installation des drivers nécessaires au bon fonctionnement du lecteur.



Le lecteur est maintenant disponible dans l'arborescence de l'ordinateur, sous la forme d'un disque amovible.



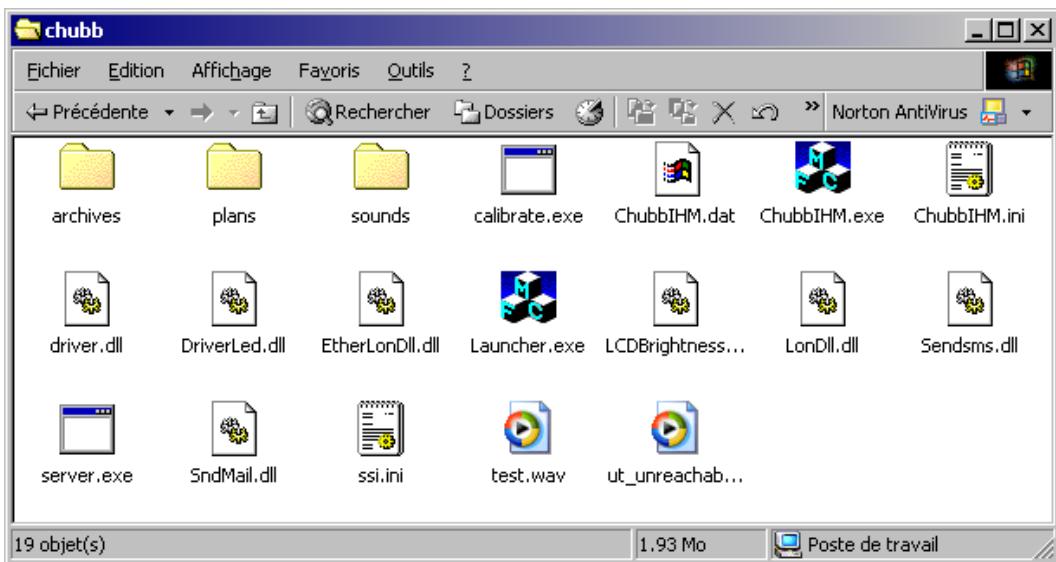
Si on accède au lecteur en question, on peut y voir alors tous les fichiers contenus sur "disque" (carte Compact Flash).



⚠ Il y a ainsi tous les fichiers systèmes de WinNT et les autres répertoires de vision. Il est IMPERATIF de ne supprimer aucun de ces fichiers sous peine de non fonctionnement du Vision.

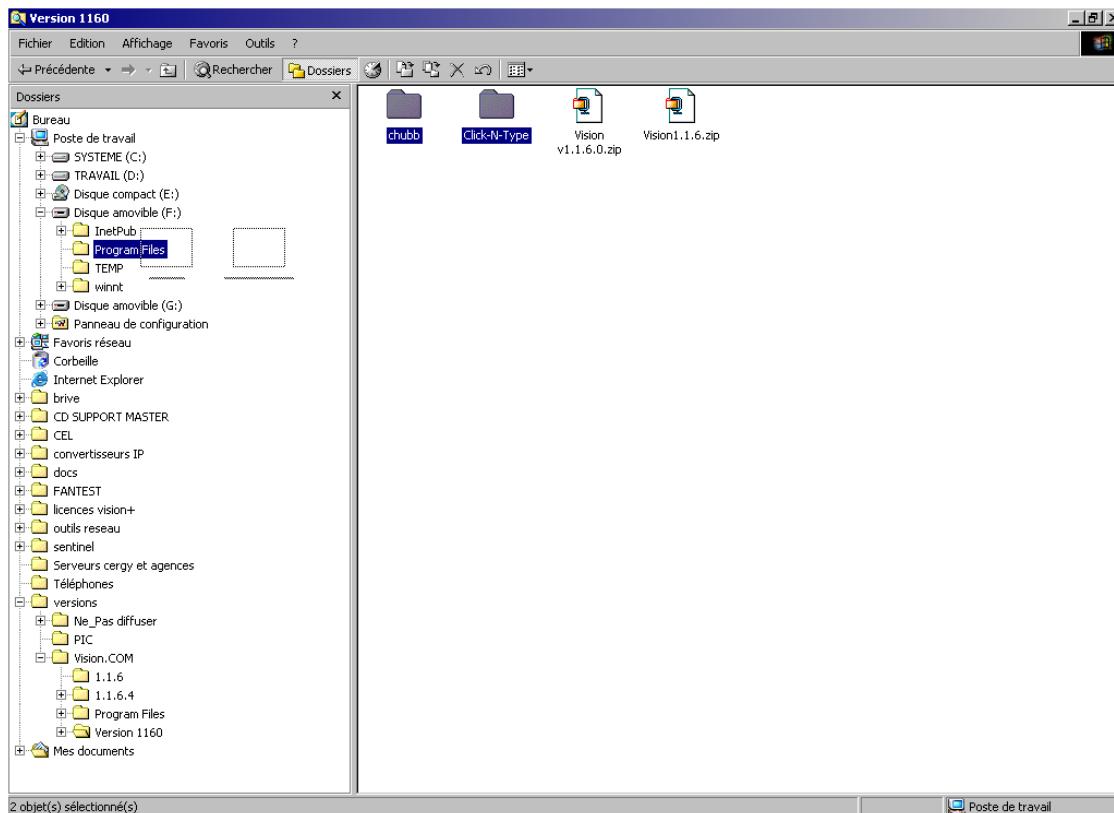
Pour la mise à jour de vision, les seuls fichiers importants sont dans le répertoire "Program Files", où l'on retrouve le répertoire "CHUBB" et "click-n-type".

Avant de faire la mise à jour, il est important de récupérer les fichiers et autres plans présents sur le vision. Pour cela ouvrir le répertoire "chubb" et copier l'ensemble des fichiers à récupérer. (Cf : plus haut dans le document pour le détail de ces fichiers).

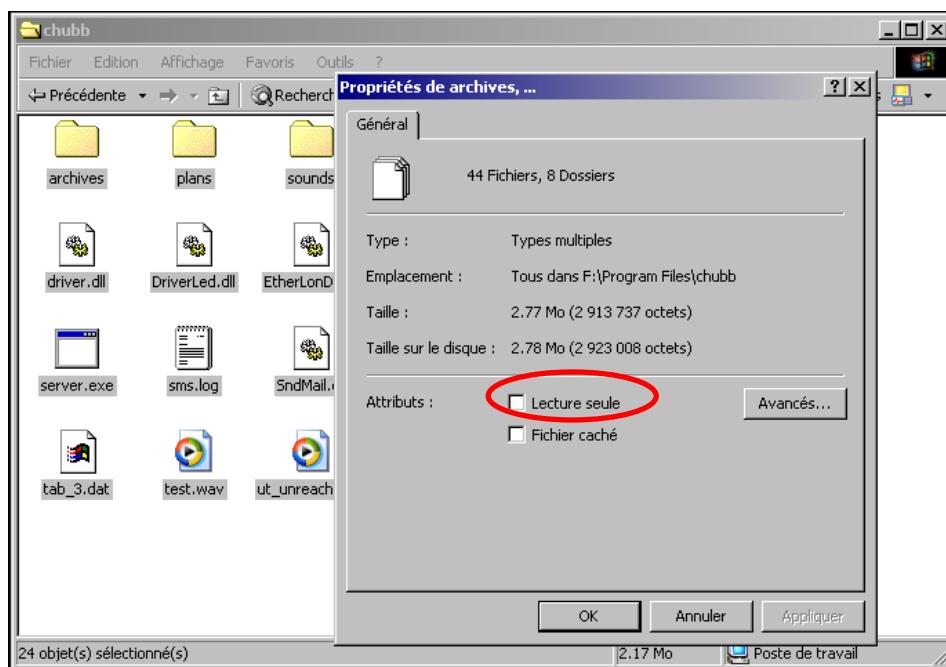


Une fois la sauvegarde effectuée, supprimez alors le répertoire "chubb" et copier la nouvelle version depuis votre PC.

Depuis l'explorateur de fichiers, il suffit alors de sélectionner les répertoires à copier et de les déplacer vers le disque amovible, dans le répertoire "Program Files".



Une fois les fichiers ainsi transférés, pensez à bien vérifier que les fichiers transférés ne sont pas en lecture seule.



Il suffit alors de recopier les fichiers sauvegardés au début de la manipulation (plans, ...). Le vision est alors prêt à être remonté et relancé. Il faudra alors recharger la programmation avec ChubbExpert comme décrit dans la procédure de mise en service